

## HAUSHALTSVORANSCHLAG/BILANCIO DI PREVISIONE 2026

ERTRÄGE	ENTRATE	HHV 2026
Beiträge der öffentlichen Hand	Contributi pubblica amministrazione	2.982.860,00 €
Ordentliche Zuweisung	Contributi per attività ordinaria	2.851.360,00 €
Autonome Provinz Bozen	Provincia Autonoma di Bolzano	2.473.000,00 €
Gemeinde Bozen	Comune di Bolzano	378.000,00 €
Mitgliedsbeiträge	Quote associative	360,00 €
Projektbezogene Beiträge	Contributi per progetti	131.500,00 €
Betriebliche Erlöse	Entrate da attività operativa	269.250,00 €
Veranstaltungen	Eventi	157.050,00 €
Verleih und Dienstleistungen	Noleggio e prestazioni	49.000,00 €
Sponsoring und Spenden	Sponsoring e donazioni	63.200,00 €
Sonstige betriebliche Erträge	Altre entrate	8.000,00 €
Verrechnungen	Compensazioni	8.000,00 €
Finanzerträge	Entrate finanziarie	0,00 €
Erträge gesamt	Entrate complessive	3.260.110,00 €
AUFWÄNDE	SPESE	HHV 2026
Betriebsaufwand	Spese di gestione	1.739.406,89 €
Personalaufwand	Spese del personale	1.253.585,88 €
Lohn- und Gehaltskosten inkl. Lohnnebenkosten	Costi salariali compreso oneri	1.153.585,88 €
Leistungen Dritter	Prestazioni di terzi	30.000,00 €
Spesenrückvergütung	Rimborso spese	18.000,00 €
Weiterer Personalaufwand	Altre spese per il personale	52.000,00 €
Verrechnungskonto Aufwände	Compensazioni spese	0,00 €
Materialaufwand	Spese materiale	21.500,00 €
Wareneinkauf	Acquisto merce	17.500,00 €
Hilfs- und Betriebsstoffe	Materiali ausiliari	4.000,00 €
Verwaltungsaufwand	Spese amministrative	48.800,00 €
Allgemein	Generale	30.400,00 €
Versicherungen	Assicurazioni	14.700,00 €
Bankspesen	Spese bancarie	3.700,00 €
Aufwendungen für bezogene Dienstleistungen	Spese per prestazioni di terzi	130.780,00 €
Beratungs- und Prüfungsaufwand	Consulenza e controlli	69.680,00 €
IT und Software	IT e Software	61.100,00 €
Weiterer betrieblicher Aufwand	Altre spese di gestione	284.741,01 €
Mieten und Leasing	Affitti e leasing	211.000,00 €
Energieversorgung und Entsorgung	Energia e smaltimento	13.000,00 €
Instandhaltung	Manutenzione	16.000,00 €
Fuhrpark und Transportspesen	Parco veicoli e spese di trasporto	12.741,01 €
Marketing	Marketing	32.000,00 €
Aufwand für Produktionen	Spese della produzione artistica	1.480.700,00 €
Personalaufwand	Spese personale artistico	939.050,00 €
Regieteam	Regia	355.780,00 €
Darsteller*innen	Attrici	394.065,00 €
Musiker*innen	Musicisti	15.170,00 €
Zusatzkräfte	Personale artistico aggiuntivo	107.800,00 €
Spesenrückvergütung	Rimborso spese	66.235,00 €
Materialaufwand	Spese materiale	99.200,00 €
Wareneinkauf	Acquisto merce	97.500,00 €
Hilfs- und Betriebsstoffe	Materiali ausiliari	1.700,00 €
Sonstiger Produktionsaufwand	Altre spese per la produzione artistica	442.450,00 €
Mieten	Affitti	262.950,00 €
Marketing	Marketing	138.800,00 €
Kooperationen	Cooperazioni	51.000,00 €
Abgaben und Provisionen	Tasse e imposte	30.200,00 €
Sonstige betriebliche Aufwände	Altre spese di gestione	40.003,11 €
Abschreibungen	Ammortamenti	40.000,00 €
Rundungen Aufwände	Arrotondamento Spese	3,11 €
Sonstige Aufwände	Altre spese	
Steuern auf Endergebnis		
Aufwände gesamt	Spese complessive	3.260.110,00 €
ERGEBNIS ZUM JAHRESENDE	RISULTATO AL TERMINE DELL'ESERCIZIO	0,00 €

Die unterfertigte Judith Gögele, gesetzliche Vertreterin und Präsidentin des Vereins Vereinigte Bühnen Bozen, erklärt unter der eigenen zivil- und strafrechtlichen Verantwortung, dass die angeführten Daten gemäß den Grundsätzen der Wahrheit und Vollständigkeit angegeben sind und dass der dargestellte Haushaltsvoranschlag 2026 vollständig ist und den voraussichtlich anfallenden Kosten entspricht.

Zudem erklärt sie, dass der Haushaltsvoranschlag 2026 in der Sitzung vom 03.12.2025 vom Vorstand mit Beschluss Nr. 10/2025 und in der Sitzung vom 03.12.2025 mit Beschluss Nr. 7/2025 von der Mitgliederversammlung gemäß Satzung genehmigt wurde.

La sottoscritta Judith Gögele, legale rappresentante e presidente dell'associazione Vereinigte Bühnen Bozen, dichiara sotto la propria responsabilità civile e penale che i dati forniti sono veritieri e completi e che il bilancio di previsione 2026 è completo e corrisponde ai costi previsti.

Inoltre dichiara che in conformità allo statuto, il bilancio di previsione 2026 è stato approvato dal Consiglio di Amministrazione con delibera n. 10/2025 nella seduta di data 03/12/2025 e dall'Assemblea dei Soci con delibera n.7/2025 nella seduta di data 03/12/2025.

Judith Gögele  
Digital gezeichnetes Dokument/Documento firmato digitalmente  
Bozen, Bolzano, 29.12.2025